

STAR WARS™



KOPFGELDJÄGER IM FADENKREUZ

panini comics

STAR WARS™

KOPFGELDJÄGER



IM FADENKREUZ

EINLEITUNG

Die Comic-Serie *Star Wars: Kopfgeldjäger* ist weltweit ein voller Erfolg – und zu diesem Erfolg haben mehrere Elemente beigetragen.

Zum einen liegt es sicherlich an den großartigen Zeichnungen von Paolo Villanelli, die in spektakulärer Weise die aufregenden Actionszenen detailliert einfangen. Aber das ist selbstverständlich – wie so oft bei guten Comics – nicht der einzige Grund, denn auch die packende Story und die guten Dialoge von Ethan Sacks machen *Kopfgeldjäger* zum Erfolgsgaranten.

Sacks versteht es wie kein zweiter, sich in die emotionale Welt der Charaktere hineinzudenken und ihnen eine psychologische Tiefe zu geben, die uns Leser und Leserinnen fesselt. Im vorliegenden Band werden wir noch mehr über Beilert Valance, seine Vergangenheit, seine Jugendliebe und seine Heimatwelt erfahren. Aber wir bekommen auch Einblicke in seine Zeit beim Imperium, wo er zusammen mit Han Solo gedient hat.

Sacks ist perfekt darin, mit einer großen Anzahl von Charakteren gleichzeitig zu spielen und deren Geschichten miteinander zu verweben. In einem Interview, das vor dem Erscheinen der *Kopfgeldjäger*-Serie veröffentlicht wurde, erzählt er von seiner Faszination für die Kopfgeldjäger und deren Geheimnisse:

„Ich erinnere mich, dass ich besonders von Bossk fasziniert war und auch wie diese Szene gedreht wurde, dass ich zu dem Trandoshaner aufblickte, der auf mich herabblickte. Und dieser Droide mit den Insektenaugen, dessen Namen ich erst erfahren habe, als ich Monate später eine 4-LOM-Actionfigur geschenkt bekam. Diese Jäger schienen von Darth Vader nicht einmal sonderlich eingeschüchtert zu sein, so als wäre es für sie nur ein weiterer Tag im Büro. Da wollte ich mehr über ihre Geschichten erfahren.“

Es scheint fast, als würde Sacks in diesem Band das erzählen, was er als Kind gerne erfahren hätte. 4-LOM und Zuckuss spielen eine zentrale Rolle in der folgenden Story und auch Bossk rückt stärker ins Zentrum der Erzählung. Der Tandoshaner ist sogar Protagonist eines ganzen Hefts, in dem er als Gefangener Teil einer bizarren Jagd ist – und zwar als Beute.

Impressum: Die deutsche Ausgabe von *STAR WARS Sonderband 134 – Kopfgeldjäger: Im Fadenkreuz* wird von der Panini Verlags GmbH herausgegeben, Schloßstraße 76, 70176 Stuttgart. Geschäftsleitung: Hermann Paul, Head of Editorial: Jo Löffler (v.i.S.d.P.), Redakteur: Jürgen Zahn; Übersetzung: Justin Aardvark; Head of Marketing: Holger Wiest (E-Mail: marketing@panini.de); Lettering & Grafik: Brightstar Studio, Ludwigsbург;

Panini-Nachbestell-Service: Bezugsmöglichkeiten für ältere Ausgaben unter www.paninicomics.de.

Diese Ausgabe enthält die US-Ausgaben: *STAR WARS: BOUNTY HUNTERS* #6-11 © & TM 2021 LUCASFILM LTD.

No similarity between any of the names, characters, persons and/or institutions in this publication and those of any pre-existing person or institution is intended and any similarity which may exist is purely coincidental. No portion of this publication may be reproduced, by any means, without the express written permission of the copyright holder(s).

978-3-7367-7386-8 (PDF)
978-3-7367-7387-5 (EPUB)
978-3-7367-7388-2 (MOBI)


© & TM 2021 LUCASFILM LTD.

Autor	ETHAN SACKS
Artwork	PAOLO VILLANELLI
Farben	ARIF PRIANTO
Cover	LEE BERMEJO PAOLO VILLANELLI MATTIA DE IULIS
US-Redaktion	TOM GRONEMAN MARK PANICCIA C. B. CEBULSKI
Für Lucasfilm	MICHAEL SIGLAIN ROBERT SIMPSON PHIL SZOSTACK
Lucasfilm Story Group	PABLO HIDALGO MATT MARTIN EMILY SHKOUKANI
Chefredaktion	JO LÖFFLER
Redaktion	JÜRGEN ZAHN
Übersetzung	JUSTIN AARDVARK
Grafik	LENA HOFHANSL
Lettering	HARDY HELLSTERN



*US-Bounty Hunters #6, Cover: **LEE BERMEJO***

Der Cyborg-Kopfgeldjäger Beilert Valance ist auf der Flucht, nachdem er dem rücksichtslosen Unbroken-Clan mit knapper Not entkommen konnte.

Valance Mentorin Nakano Lash hat ihm mit ihrem letzten Atemzug die junge Cadelliah anvertraut. Ihr Überleben ist die einzige Hoffnung auf ein Ende des langjährigen Konflikts zwischen den rivalisierenden Syndikaten.

Jetzt sind Valance und Cadelliah die beiden meistgesuchten Personen in der Galaxis ...



VALANCE



CADELIAH



ZUCKUSS



4-LOM

STAR WARS™ **KOPFGELDJÄGER**

IM FADENKREUZ

Der Minenplanet Chorin Vor vielen Jahren ...

SIEHST DU
DIESES LICHT-
BAND DORT,
YURA?

DAS IST DER
ITANI-NEBEL ...
MITTEN IN DER
HYDIANISCHEN STRAS-
SE, DER GRÖSSTEN
HANDELSROUTE IN
DER GALAXIS!

EINES TAGES WERDE
ICH EINEN **STERNEN-
ZERSTÖRER** DURCH
DIESE PASSAGE
BEFEHLIGEN.

DAS ...
DAS IST **SO**
WEIT WEG,
BEILERT.

WIR SIND DIE,
DIE WEIT WEG
SIND ...

... VOM
REST DER
GALAXIS.

WAS IST
DAS DORT?

IST DAS EINE
STERNSCHUPPE?

HAHA, NEIN, DAS IST DAS
IMPERIALE TRANSPORTSCHIFF, MIT
DEM ICH MORGEN ABREISEN WERDE.

DAS KANN MAN
AN DER FARBE DER
ABGASE ERKENNEN ...
SAG ... WEINST
DU ETWA?

DAS WAR'S
ALSO? DU VER-
LÄSST MICH
TATSÄCHLICH,
NICHT WAHR?

DU GEHST
AUF DEIN GROSSES
ABENTEUER UND
VERGISST MICH?

YURA, ICH TUE DAS FÜR
DICH ... FÜR MEINEN
VATER ... FÜR
UNS ALLE.

DIE IMPERIALEN
STREITKRÄFTE
HABEN UNSEREN
PLANETEN **GE-
RETTET**. ICH WILL
ETWAS ZURÜCK-
GEBEN.

ICH MACHE
MIR EINEN
NAMEN ALS
GROSSER
HELD DES
IMPERIUMS ...

... LUND DANN KOMME
ICH **ZU DIR**
ZURÜCK.

SCHWÖRST
DU ES MIR?

AUF MEIN
LEBEN.



BEILERT,
BEILERT,
WART!

DU GEHST,
OHNE DICH ZU VER-
ABSCHIEDEN?

ICH DACHTE ...
ICH DACHTE, DAS
WÜRD E S LEICHTER
MACHEN, YURA.

ICH HABE
ETWAS FÜR
DICH.

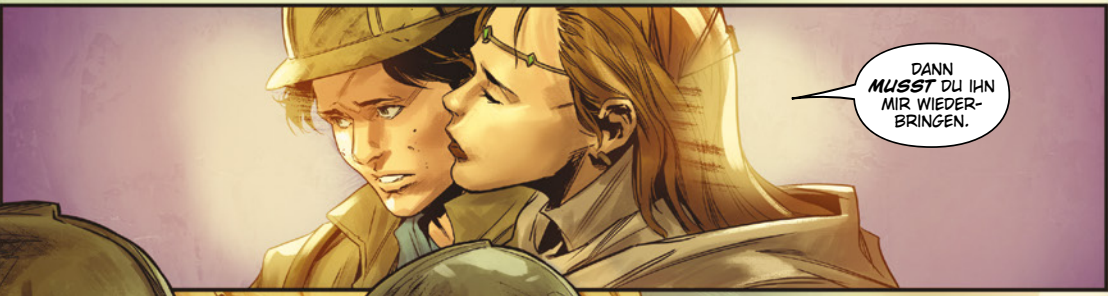


WAS IST DAS,
YURA?

ETWAS, DAS
DICH AN UNS
ERINNERT.

DAS
KANN ICH
NICHT AN-
NEHMEN.

DIESER **FEUERRUBIN**
IST SEIT GENERATIONEN IM
BESITZ DEINER FAMILIE ...
ER IST UNBEZAHLBAR!



DANN
MUSST DU IHN
MIR WIEDER-
BRINGEN.



PASS AUF
DICH AUF!

„DAS IMPERIUM
HAT GLÜCK,
DICH ZU
HABEN ...“

Mimban
Einige Jahre
später ...

WIE VIEL PECH
DIESER SOLDAT
HATTE, ALL DIESE
VERWUNDUNGEN ZU
ÜBERLEBEN.

DER TOD
AUF DEM
SCHLACHTFELD
WÄRE GNÄDIGER
GEWESEN.

WHHHRRRRR
DZZZT
DZZT

AAARRGHH!

WAS IST DAS FÜR EIN
FIESER GESTANK?

DER PATIENT WURDE
BEIM BODENANGRIFF
VERBRANNT ...

GAB ES VIELE
VERLETZTE? WAREN
DIESER MANN UND SEINE
EINHEIT SIEGREICH?

NEIN, SIR ...
SEINE EINHEIT
MUSSTE DEN RÜCK-
ZUG ANTRETEN
UND LUFTUNTER-
STÜTZUNG
ANFORDERN.

DANN IST ER ALSO
NICHT GERADE EIN
KRIEGSHELD,
ODER?

VERSCHWENDEN
SIE KEINE ERST-
KLASSIGEN KYBER-
NETISCHEN TEILE AN IHN.
DIE CHANCEN SIND GER-
RING, DASS ER LINS
NOCH VIEL NUTZEN
WIRD.

WHRRRR
CHUNK

AAAAARGH!

ICH BIN
ÜBERRASCHT,
DASS ER ÜBER-
HAUPT NOCH
LEBT.

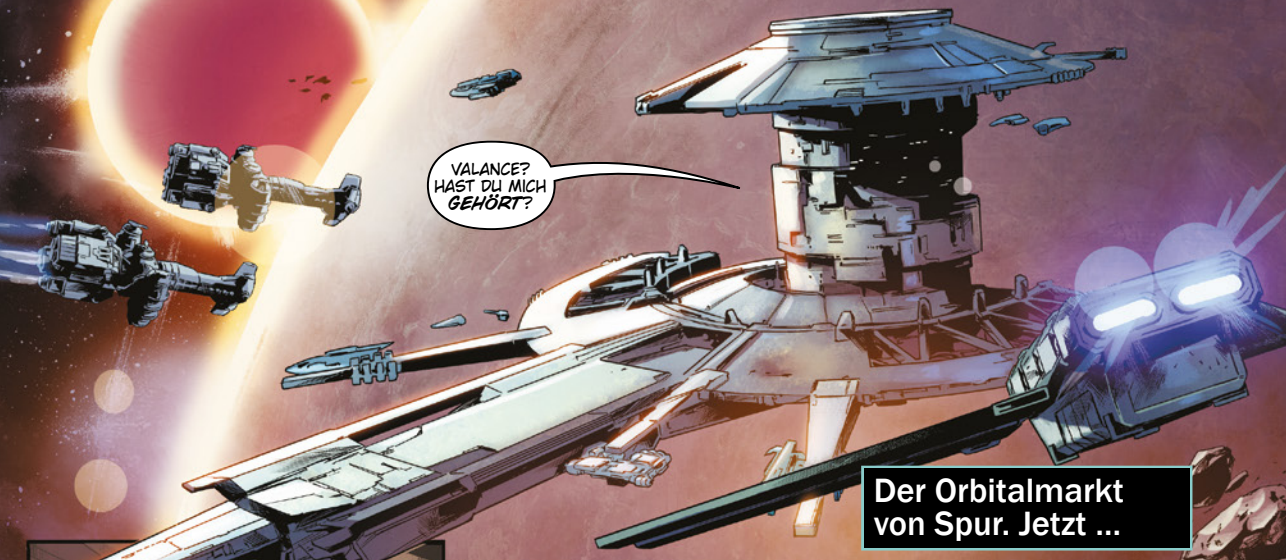
JA, SEINE
VERLETZUNGEN
SIND SEHR
BETRÄCHTLICH.

ZZZZZRRRRR

UNHFFF!

ES SCHEINT, ALS
WÜRD ER SICH
NUR DURCH REINE
WILLENSKRAFT AM
LEBEN ERHALTEN.

YUUA ... ICH
VERSPRECHE
ES ...



VALANCE?
HAST DU MICH
GEHÖRT?

Der Orbitalmarkt von Spur. Jetzt ...



ICH FRAGTE:
WAS TUN WIR
HIER?

WO IST DIESE
PERSON, DIE UNS
HELFE SOLL?

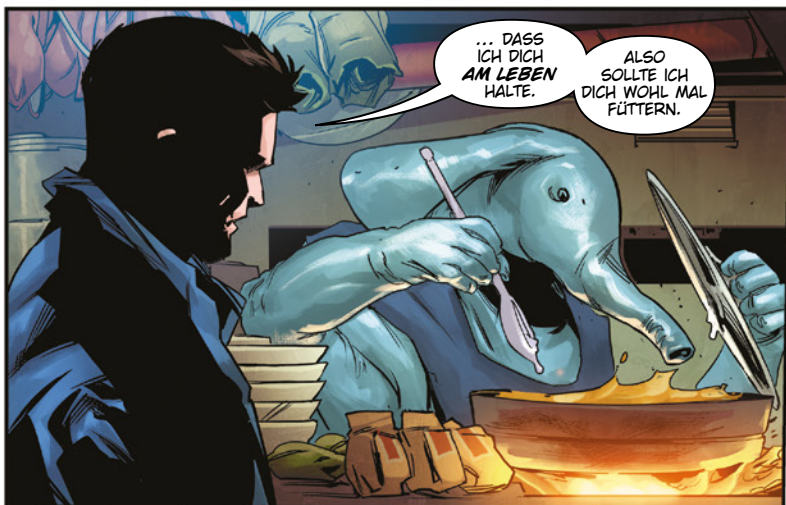
ICH MUSSTE
EINEN UMWEG
MACHEN. WIR BRAUCHEN
REPARATUREN. WENN
WIR AUCH NUR EINE
GERINGE CHANCE
HABEN WOLLEN ...



UND
ÜBERHAUPT:
WARUM DIE
EILE?

ES WIRD NOCH DALIERN,
BIS DU IN EIN **SYNDIKATS-
VERSTECK** REINSPAZIEREN
UND DEIN **GEBURTSRECHT**
EINFORDERN
KANNST.

UND WAS
MACHEN WIR
DANN? BE-
SICHTIGUNGEN?
NAKANO LASH
WOLLTE, DASS
DU ...



... DASS
ICH DICH
AM LEBEN
HALTE.

ALSO
SOLLTE ICH
DICH WOHL MAL
FÜTTERN.



WIR MÜSSEN IN BEWEGUNG
BLEIBEN, ABER FÜRS ERSTE
SOLLTEN WIR HIER
SICHER SEIN.

NIEMAND
KOMMT AUF
DIE IDEE, UNS
SO WEIT
DRAUSSEN ZU
SUCHEN ...



EUER RUF ALS **FINDSMEN** EILT EUCH VORAUSS. ES HEISST, IHR KÖNNTET SOGAR DINGE VORAUSSIEHEN.

ICH MUSS ZWEI LEUTE FINDEN, TOT ODER LEBENDIG ...



VALANCE IST EIN MITGLIED DER KOPFGELDJÄGERGILDE, DAS VERKOMPLIZIERT ...

KEINE SORGE, ICH HABE GENUG CREDITS, UM ...

→OUFF←

... DAS BÜROKRATISCHE ZU REGELN.



DAS WICHTIGSTE FÜR MICH IST, DASS IHR DIE EXISTENZ DES MÄDCHENS ... **GEHEIM** HALTET.

Kriegsschiff der Unbroken



ICH BIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS DIE EHRE DER UNBROKEN UNBEFLECKT BLEIBT ...

... UND UM DAS ZU TUN, HALTE ICH DEN KREIS DER VERTRAUTEN SEHR KLEIN.

WIR SIND FÜR UNSERE **DISKRETION** UND FÜR UNSERE **EFFIZIENZ** BEKANNT.

DAS HIER SIND DIE **LETZTEN**, DIE DER ALTEN LINIE GEGENÜBER LOYAL SIND, VLUKORAH.

An Bord der
Mist Hunter

ALSO KANN
ICH AUF EUCH
ZAHLEN?

WAS SAGEN
DIE ZAHLEN,
4-LOM?

DIE CREDITS
DECKEN DEN
FEHLBETRAG,
DER AUS DEM
VERLUST DES
KOPFGELDS FÜR
SOLO ENTSTEHT.

ZUCKUSS
UND SEIN
DROIDENPARTNER
AKZEPTIEREN IHRE
BEDINGUNGEN.



„SIE KÖNNEN
SICH NICHT
EWIG
VERSTECKEN.“

WAS ...
WAS IST
DAS?

DER BESTE
BLATTWURZEL-
EINTOPF IN DIESEM
SEKTOR.

DIE LATTE
HÄNGT
NICHT SEHR
HOCH.

EINE
SCHÜSSEL
FÜR DIE
KLEINE.

ACH, KOMM
SCHON. ICH
WILL NIX
VON DIESEM
MATSCH!

DAS DUNKLE
GRÜN ZEIGT,
DASS ER GLUT
FÜR DICH IST.

WAS
ZUR ...

RUNTER!

HEY!
WAS MACHST
DU DA?

WHZZZZZ

WHHZZZZ CRUNK

IN
DECKUNG!

TZZANG